

TBROM4

Română

Romanian

Recensământul din 2021: Ghid de îndrumare pentru Chestionarul cu privire la Gospodărie

Dorim să vă ajutăm pentru a lua parte la Recensământul din 2021. În acest scop, noi am elaborat acest ghid de îndrumare, pentru vă ajuta la completarea formatului tipărit al Chestionarului cu privire la Gospodărie. Este o traducere a instrucțiunilor, a întrebărilor despre gospodărie, a întrebărilor individuale pentru Persoana 1, a informațiilor suplimentare și a întrebărilor cu privire la vizitatori, care apar în Chestionarul cu privire la Gospodărie.

Dacă veți considera necesar, puteți folosi traducerea de la Persoana 1 pentru a vă ajuta la completarea răspunsurilor pentru întrebările individuale despre alte persoane din gospodăria dumneavoastră.

Vă rugăm să nu scrieți răspunsurile la întrebări în această broșură. Scopul acesteia este numai de a vă îndruma.

În cazul în care dumneavoastră nu aveți deja un format tipărit al Chestionarului cu privire la Gospodărie, apăsați gratuit linia telefonică pentru asistență lingvistică la numărul 0800 587 2021 și solicitați să vi se trimită unul.

Răspunsurile dumneavoastră în acest Chestionar cu privire la Gospodărie ar trebui să fie în limba engleză.

Pentru asistență suplimentară, puteți apela linia telefonică de asistență lingvistică pentru a vorbi cu un interpret.

Membrii echipei de la linia telefonică de asistență lingvistică vă pot oferi asistență și în alte modalități. De exemplu, dacă în gospodăria dumneavoastră locuiască peste șase persoane, aceștia vă vor putea trimite o continuare a formularului intitulat Chestionar cu privire la Gospodărie.

Vă mulțumim pentru participarea la Recensământul din 2021

Recensământul din 2021: ce trebuie să știți

Ce este recensământul

Recensământul se efectuează numai o dată la 10 ani și ne oferă nouă o imagine a tuturor oamenilor și gospodăriilor din Irlanda de Nord.

Recensământul adresează tuturor aceleași întrebări despre aceeași zi - Ziua

Recensământului: **Duminică 21 martie 2021.**

De ce trebuie să participați

Informațiile culese în recensământ sunt folosite pentru a se lua decizii legate de modalitatea în care pot fi planificate și finanțate serviciile esențiale precum cele din domeniul învățământului, transportului și asistenței medicale.

Aveți obligația prin lege de a completa recensământul. Dacă nu-l completați, sau dacă furnizați informații false, puteți fi pus/ă sub urmărire penală și puteți primi o amendă de până la 1.000 de lire sterline.

Data de completare a recensământului

Ar trebui să vă completați Chestionarul cu privire la Gospodăria până în data de **Duminică 21 martie 2021** sau cât mai curând posibil după această dată. Răspunsurile pe care le dați ar trebui să fie despre gospodăria dumneavoastră la această dată.

Dacă nu veți completa recensământul, este posibil ca un membru al personalului nostru, care desfășoară activitate de teren pentru recensământ, să vă viziteze la scurt timp după Ziua Recensământului.

Cine ar trebui să completeze recensământul

Capul gospodăriei ar trebui să completeze chestionarul de recensământ cu privire la gospodăria.

Capul gospodăriei este cea persoană căreia îi aparține proprietatea sau care închiriază această proprietate, fie în totalitate, fie împreună cu altcineva, sau cea persoană care răspunde în totalitate sau împreună cu altcineva de plata facturilor și a cheltuielilor din gospodărie.

Cum să completați recensământul

Pentru a completa Chestionarul cu privire la Gospodăria, folosiți această broșură. **Vă rugăm să nu scrieți răspunsurile la întrebări în această broșură. Scopul acesteia este numai de a vă îndruma.**

Răspunsurile dumneavoastră în formatul tipărit al Chestionarului cu privire la Gospodăria ar trebui să fie în limba engleză și returnați-l în plicul preplătit, care v-a fost furnizat.

În cazul în care dumneavoastră nu aveți deja un format tipărit al Chestionarului cu privire la Gospodăria, apăsați gratuit linia telefonică pentru asistență lingvistică la numărul 0800 587 2021 și solicitați să vi se trimită unul.



census 2021

Chestionar cu privire
la Gospodăria
Irlanda de Nord

FREEPOST (PREPLĂTIT) Census 2021 (Recensământ 2021)

Pentru a desfășura acest recensământ, noi avem nevoie de ajutorul dumneavoastră, deoarece acesta culege informații esențiale, care vor contribui la planificarea serviciilor precum cele de învățământ și asistență medicală.

**Vă rugăm să completați chestionarul
dumneavoastră până în data de 21 martie 2021
sau cât mai curând posibil după această dată.**

Dacă preferați, puteți completa chestionarul online:

1. Accesați **www.census.gov.uk/ni**
2. Dați clic pe **Începeți Recensământul** și introduceți codul de acces al gospodăriei, care apare pe prima pagină a acestui chestionar.
3. Răspundeți la întrebări și selecționați trimiteti.

Conform legii, trebuie să luați parte la recensământ.

Neparticiparea sau furnizarea de informații false poate atrage după sine o amendă. Nu veți fi sancționat/ă dacă nu completați răspunsurile la întrebările cu privire la religie sau orientarea sexuală.

Vă mulțumim pentru participare.

Siobhán Carey

Șeful Biroului de Evidența Populației din Irlanda de Nord

**Informațiile dumneavoastră sunt
protejate conform legii.**

Găsiți mai multe informații în broșura care însoțește acest chestionar.

Completați online



www.census.gov.uk/ni

Codul de acces al gospodăriei dumneavoastră este:

SAU completați acest format tipărit al chestionarului și expediați-l prin poștă, folosind plicul preplătit, care v-a fost furnizat.

Dacă adresa dumneavoastră este incorectă sau lipsește, vă rugăm să scrieți adresa dumneavoastră corectă aici:

Cod poștal

Declarație

Am completat acest chestionar în deplină cunoștință de cauză și cu bună credință.

Semnătura

Data

Dacă ați pierdut plicul, vă rugăm să trimiteti chestionarul la adresa:

FREEPOST Census 2021

Unde puteți obține ajutor

www.census.gov.uk/ni

Linie telefonică de asistență **0800 328 2021**

NGT (18001) **0800 328 2021**

Linia telefonică de asistență lingvistică
0800 587 2021



NISRA
Northern Ireland Statistics
and Research Agency

H4

Înainte de a începe

Cine ar trebui să completeze acest chestionar?

Capul gospodăriei este cel care răspunde de completarea și returnarea acestui chestionar.

Capul gospodăriei este persoana care locuiește sau care este prezentă la această adresă și care:

- este proprietarul / chiriașul (sau co-proprietarul / unul dintre chiriași în comun ai) locuinței; și/sau
- răspunde (sau răspunde în comun) de plata facturilor și a cheltuielilor din gospodărie.

O gospodărie înseamnă:

- o persoană care locuiește singură; sau
- un grup de persoane (nu neapărat înrudite) care locuiesc la aceeași adresă, care folosesc în comun o bucătărie și o cameră de zi sau un salon sau o sufragerie.

Ce ar trebui să completați în acest chestionar?

Dacă îl veți completa înainte de noaptea Recensământului, includeți acele persoane care vor locui sau vor sta aici, la data de 21 martie 2021.

- Întrebările cu privire la gospodărie de la paginile 3-6 referitoare la această familie și la cazarea de care dispune aceasta.
- Întrebările cu privire la fiecare persoană de la paginile 7-30 referitoare la fiecare persoană care locuiește în mod normal în această gospodărie.
- Întrebările cu privire la vizitatori de pe verso (pagina 32) referitoare la toate celelalte persoane care urmează să rămână peste noapte la acest domiciliu, la data de 21 martie 2021.
Vizitatorii care, în mod normal, locuiesc în altă parte a Regatului Unit trebuie, de asemenea, să fie incluși în chestionarul de recensământ completând adresa lor de domiciliu.

La pagina 31 veți găsi informații suplimentare referitoare la persoanele care trebuie incluse în acest chestionar.

Voi avea nevoie de chestionare suplimentare?

- Dacă în această gospodărie sunt peste șase persoane, puteți alege fie să completați întregul chestionar online, fie să completați acest format tipărit al chestionarului și să luați legătura cu noi pentru a solicita unul sau mai multe **Chestionare de continuare**.
- În cazul în care vreun/vreo membru/ă a acestei gospodării nu dorește să facă cunoscute datele sale personale celorlalte persoane din gospodărie puteți solicita un **Chestionar individual**. Nu uitați să includeți aceste persoane în secțiunea Întrebări cu privire la gospodărie (de la H1 până la H13) din acest chestionar, dar nu completați întrebările referitoare la aceste persoane din secțiunea Întrebări cu privire la persoane (de la 1 până la 44).
- Dacă la această adresă există mai multe gospodării, luați legătura cu noi pentru a solicita unul sau mai multe **Chestionare cu privire la Gospodării**.

Puteți solicita chestionarele suplimentare online, la www.census.gov.uk/ni sau sunând la 0800 328 2021.

Cum ar trebui să completez corect chestionarul?

Dumneavoastră ar trebui:

- să folosiți un instrument de scris cu cerneală de culoare neagră sau albastră pentru a scrie răspunsurile
- să bifați răspunsurile fără a depăși marginile căsuței, astfel: ☒
- să scrieți cu majuscule, în interiorul căsuțelor și fără a depăși marginile acestora, câte o literă în fiecare căsuță, astfel:

S	M	I	T	H				
---	---	---	---	---	--	--	--	--
- să corectați orice greșală completând căsuțele astfel:

■

 sau:

S	M	■	I	T	H			
---	---	---	---	---	---	--	--	--
- să continuați pe rândul următor (dacă este posibil), atunci când un cuvânt nu încapă, astfel:

U	N	I	V	E	R	S	I	T
---	---	---	---	---	---	---	---	---

Y		S	T	R	E	E	T	
---	--	---	---	---	---	---	---	--
- să respectați ➡ **CONTINUAȚI CU** instrucțiunile și să lăsați spațiu liber la întrebările sau paginile la care nu este nevoie să răspundeți; orice semne sau linii pot fi interpretate greșit ca fiind răspunsuri

Întrebări cu privire la gospodăria

H1 Cine locuiește aici în de obicei? ➡ Bifați toate variantele care se potrivesc situației dumneavoastră. **REZIDENȚII OBIȘNUIȚI**

- ☐ Eu, acesta este domiciliul meu permanent sau căminul meu familial
- ☐ Membrii familiei, inclusiv partenerii, copiii și bebelușii născuți la sau înainte de data de 21 martie 2021
- ☐ Studenții/studentele și/sau elevii/elevele care nu locuiesc acasă în timpul facultății/școlii
- ☐ Colocatarii, chiriașii sau locatarii
- ☐ Persoanele care, în mod normal, locuiesc în afara Regatului Unit și care se află în Regatul Unit pentru o perioadă de cel puțin 3 luni
- ☐ Persoanele care se deplasează de la domiciliu pentru a munci pe teritoriul Regatului Unit, sau care sunt membre ale forțelor armate, în cazul în care acesta este domiciliul lor permanent sau căminul familial
- ☐ Persoanele care sunt temporar în afara Regatului Unit, pentru o perioadă de cel mult 12 luni
- ☐ Persoanele care stau temporar și care locuiesc, în mod normal, în Regatul Unit dar care nu au o altă adresă în Regatul Unit (cum sunt, de exemplu, rudele sau prietenii)
- ☐ Alte persoane care, în mod normal, locuiesc aici, inclusiv persoanele care temporar nu sunt acasă (a se vedea pagina 31 pentru informații suplimentare)
- ☐ **SAU** în mod normal, aici nu locuiește nimeni (de exemplu, aceasta este o a doua casă sau o casă de vacanță) ➡ **CONTINUAȚI CU H4**

H2 Luând în calcul toate persoanele incluse la întrebarea H1, câte persoane locuiesc aici în mod obișnuit?

H3 Începând cu dumneavoastră înșivă, enumerați numele tuturor persoanelor luate în calcul la întrebarea H2, incluzând copiii, bebelușii, locatarii și studenții/studentele care locuiesc în altă parte.

➡ În cazul în care o persoană din această gospodărie a solicitat un Chestionar individual, bifați căsuța din dreptul numelui acestei persoane și nu completați secțiunea Întrebări cu privire la persoane, de la întrebarea 1 până la 44, pentru această persoană.

S-a solicitat
un Chestionar
Individual?

	Prenumele	Numele de familie	
Dumneavoastră înșivă (Persoana 1)	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>
A doua persoană	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>
A treia persoană	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>
A patra persoană	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>
A cincea persoană	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>
A șasea persoană	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>

Dacă aici locuiesc peste șase persoane, completați tot chestionarul online sau luați legătura cu noi, pentru a solicita un Chestionar de continuare.

H4 În afară de toate persoanele luate în calcul la întrebarea H2, cine altcineva urmează să rămână peste noapte la această adresă în data de 21 martie 2021? Aceste persoane sunt considerate vizitatori. **VIZITATORI**

Nu uitați să includeți copiii și bebelușii.

➡ Bifați toate variantele care se potrivesc situației dumneavoastră

- ☐ Persoane care, în mod normal, locuiesc în altă parte în Regatul Unit (de exemplu, prietenul/prietena, prieteni/prietene, rude)
- ☐ Persoane care locuiesc aici pentru că aceasta este a doua lor adresă (de exemplu, adresa locuinței de serviciu). Domiciliul lor permanent sau căminului lor familial este în altă parte
- ☐ Persoane care în mod normal locuiesc în afara Regatului Unit și care se află în Regatul Unit pentru o perioadă de cel mult 3 luni
- ☐ Persoanele aflate aici în vacanță
- ☐ **SAU** Nu sunt vizitatori care urmează să rămână peste noapte aici în data de 21 martie 2021 ➡ **CONTINUAȚI CU H6**

H5 Luând în calcul numai persoanele enumerate la întrebarea H4, câți vizitatori urmează să rămână peste noapte la această adresă în data de 21 martie 2021?



Nu uitați să răspundeți la Întrebările cu privire la vizitatori aflate pe verso (pagina 32), cu privire la aceste persoane. Dacă, în mod normal, la această adresă nu locuiește nimeni (aici stau numai vizitatori) răspundeți la întrebările de la H7 până la H10 de la pagina 6 și apoi ➡ **CONTINUAȚI CU** continuați cu ultima pagină (pagina 32), pentru a răspunde la întrebările din secțiunea Întrebări cu privire la vizitatori.

Întrebări cu privire la gospodării - continuare

H6 Care sunt gradele de rudenie între persoanele din această gospodărie? Dacă persoanele din această gospodărie nu se înrudesesc, bifați căsuța „neînruțiți”.

➡ Folosind aceeași ordine pe care ați folosit-o la întrebarea H3 (pagina 3), scrieți în partea de sus a fiecărei coloane numele tuturor persoanelor care locuiesc aici în mod normal. Nu uitați să includeți copiii, bebelușii și persoanele care au solicitat un Chestionar individual. Nu includeți vizitatori.

➡ Bifați o căsuță pentru a indica gradul de rudenie a fiecărei persoane cu toate celelalte persoane din această gospodărie.

➡ Dacă, în mod normal, aici nu locuiește nimeni și dacă nu sunt vizitatori care urmează să rămână peste noapte la această adresă la data de 21 martie 2021, răspundeți la întrebările de la H7 până la H10, de la pagina 6, și apoi continuați cu Declarația de pe prima pagină.

Exemplu:

Acest exemplu arată modul în care se înrudesesc doi părinți și patru copii dintr-o gospodărie.

Numele Persoanei 1

Prenumele

MARY

Numele de familie

SMITH

Numele Persoanei 2

Prenumele

JAMES

Numele de familie

SMITH

Gradul de rudenie între Persoana a 2-a și Persoana:

1

Soț sau soție



Partener/ă civil/ă



Partener/ă



Fiu sau fiică



Copil vitreg



Frate sau soră



Numele Persoanei 3

Prenumele

SOPHIE

Numele de familie

SMITH

Gradul de rudenie între Persoana a 3-a și Persoana:

1

2

Soț sau soție



Partener/ă civil/ă



Partener/ă



Fiu sau fiică



Copil vitreg



Frate sau soră



Numele Persoanei 1

Prenumele

Numele de familie

AICI SCRIEȚI NUMELE
PERSONEI 1 AȘA
CUM L-AȚI SCRIS LA
ÎNTREBAREA H3

DACĂ LOCUIȚI
SINGUR/Ă
CONTINUAȚI CU H7

Numele Persoanei 2

Prenumele

Numele de familie

Gradul de rudenie între Persoana a 2-a și Persoana:

1

Soț sau soție



Partener/ă civil/ă



Partener/ă



Fiu sau fiică



Copil vitreg



Frate sau soră



Frate vitreg sau soră vitregă



Mamă sau tată



Mamă vitregă sau tată vitreg



Nepot/ nepoată



Bunic/ bunică



Grad de rudenie - altul



Persoane neînrudite (inclusiv copiii în plasament)



Numele Persoanei 3

Prenumele

Numele de familie

Gradul de rudenie între Persoana a 3-a și Persoana:

1

2

Soț sau soție



Partener/ă civil/ă



Partener/ă



Fiu sau fiică



Copil vitreg



Frate sau soră



Frate vitreg sau soră vitregă



Mamă sau tată



Mamă vitregă sau tată vitreg



Nepot/ nepoată



Bunic/ bunică



Grad de rudenie - altul



Persoane neînrudite (inclusiv copiii în plasament)



Pentru Persoana a 5-a (Chloe), a fost bifată căsuța „Fiu sau fiică” din coloana pentru Persoanele 1 și 2, pentru a indica faptul că ea este fiica lui Mary și a lui James. Coloanele 3 și 4 indică faptul că ea este sora Persoanelor 3 și 4 (Sophie și Matthew).

Dacă sunt peste 6 persoane, luați legătura cu noi pentru a ne solicita un Chestionar de continuare.

Numele Persoanei 4

Prenumele

MATTHEW

Numele de familie

SMITH

Gradul de rudenie între Persoana a 4-a și Persoana:

1 2 3

Soț sau soție	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Partener/ă civil/ă	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Partener/ă	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fiu sau fiică	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Copil vitreg	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Frate sau soră	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Numele Persoanei 5

Prenumele

CHLOE

Numele de familie

SMITH

Gradul de rudenie între Persoana a 5-a și Persoana:

1 2 3 4

Soț sau soție	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Partener/ă civil/ă	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Partener/ă	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fiu sau fiică	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Copil vitreg	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Frate sau soră	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Numele Persoanei 6

Prenumele

JACK

Numele de familie

SMITH

Gradul de rudenie între Persoana a 6-a și Persoana:

1 2 3 4 5

Soț sau soție	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Partener/ă civil/ă	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Partener/ă	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fiu sau fiică	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Copil vitreg	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Frate sau soră	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Numele Persoanei 4

Prenumele

Numele de familie

Gradul de rudenie între Persoana a 4-a și Persoana:

1 2 3

Soț sau soție	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Partener/ă civil/ă	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Partener/ă	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fiu sau fiică	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Copil vitreg	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Frate sau soră	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Frate vitreg sau soră vitregă	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mamă sau tată	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mamă vitregă sau tată vitreg	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Nepot/ nepoată	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Bunic/ bunică	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Grad de rudenie - altul	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Persoane neînrudite (inclusiv copiii în plasament)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Numele Persoanei 5

Prenumele

Numele de familie

Gradul de rudenie între Persoana a 5-a și Persoana:

1 2 3 4

Soț sau soție	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Partener/ă civil/ă	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Partener/ă	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fiu sau fiică	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Copil vitreg	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Frate sau soră	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Frate vitreg sau soră vitregă	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mamă sau tată	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mamă vitregă sau tată vitreg	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Nepot/ nepoată	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Bunic/ bunică	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Grad de rudenie -altul	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Persoane neînrudite (inclusiv copiii în plasament)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Numele Persoanei 6

Prenumele

Numele de familie

Gradul de rudenie între Persoana a 6-a și Persoana:

1 2 3 4 5

Soț sau soție	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Partener/ă civil/ă	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Partener/ă	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fiu sau fiică	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Copil vitreg	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Frate sau soră	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Frate vitreg sau soră vitregă	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mamă sau tată	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mamă vitregă sau tată vitreg	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Nepot/ nepoată	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Bunic/ bunică	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Grad de rudenie -altul	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Persoane neînrudite (inclusiv copiii în plasament)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Întrebări cu privire la gospodării — continuare

H7 Ce fel de tip de locuință este aceasta?

O casă cu etaj sau un bungalow care este:

- ☐ separată/ separat
- ☐ duplex
- ☐ în șir (inclusiv ultima casă din șir)

Un apartament sau un duplex care:

- ☐ se află într-un bloc cu apartamente construite special
- ☐ face parte dintr-o casă transformată în clădire de locuințe sau dintr-o casă folosită în comun (care include și garsoniere)
- ☐ se află într-o clădire comercială (de exemplu, într-o clădire de birouri, într-un hotel sau la etajul de deasupra unui magazin)

O structură mobilă sau temporară:

- ☐ o rulotă sau un alt tip de structură mobilă sau temporară

H8 A fost această locuință concepută pentru sau i s-au adus modificări pentru:

☒ Bifați toate variantele care se potrivesc situației dumneavoastră.

- ☐ întrebuințare internă a scaunului cu roțile (de exemplu o baie la parter)?
- ☐ acces către exterior pentru scaunul cu roțile (de exemplu o rampă)?
- ☐ alte dificultăți fizice sau de mobilitate?
- ☐ dificultăți de vedere?
- ☐ dificultăți de auz?
- ☐ altele, precizați care

- ☐ nicio modificare

H9 Ce tip de încălzire centrală are această locuință?

☒ Bifați toate care se potrivesc situației dumneavoastră, indiferent dacă o folosiți sau nu.

☒ Încălzirea centrală este un sistem central care generează căldură pentru mai multe camere.

- ☐ Încălzire cu păcură
- ☐ Alimentare cu gaz
- ☐ Rezervor sau butelie cu gaz
- ☐ Electrică (de exemplu boilere electrice cu acumulare)
- ☐ Încălzire cu lemne (de exemplu, buturugi sau deșeuri lemnoase)
- ☐ Încălzire cu combustibil solid (de exemplu, cărbuni)
- ☐ Sistem de energie regenerabilă
- ☐ Alt tip de încălzire centrală
- ☐ Fără încălzire centrală

H10 Ce tip de sisteme de energie regenerabilă are această locuință?

☒ Bifați toate variantele care se potrivesc situației dumneavoastră.

- ☐ Panouri solare pentru electricitate
- ☐ Panouri solare pentru încălzirea apei
- ☐ Turbină eoliană
- ☐ Altul, precizați care

- ☐ Nu are sisteme de energie regenerabilă

H11 Sunteți proprietarul sau sunteți chiriașul acestei locuințe?

☒ Bifați o singură căsuță.

- ☐ Proprietar în totalitate ➔ **CONTINUAȚI CU H13**
- ☐ Proprietar cu ipotecă sau împrumut ➔ **CONTINUAȚI CU H13**
- ☐ Sunt proprietar pentru o cotă parte și închiriez doar o cotă parte (coproprietar)
- ☐ Chiriaș (cu sau fără ajutor social locativ)
- ☐ Locuiesc aici fără chirie

H12 De la cine închiriați?

☒ Bifați o singură căsuță.

- ☐ Comitetul responsabil pentru locuințe din Irlanda de Nord
- ☐ Asociația pentru locuințe sau trust caritabil
- ☐ Un proprietar privat
- ☐ Închiriere de la un particular printr-un agent de închirieri
- ☐ Angajatorul unei persoane din gospodărie
- ☐ O rudă sau un/o prieten/ă al/a unei persoane din gospodărie
- ☐ Altcineva

H13 În total, câte mașini sau furgonete dețin persoanele din gospodărie sau sunt disponibile acestora pentru utilizare?

☒ Includeți orice mașină sau furgonetă de serviciu disponibilă pentru uz privat.

- ☐ Niciuna
- ☐ 1
- ☐ 2
- ☐ 3
- ☐ 4 sau mai multe, precizați numărul

Întrebări cu privire la persoane – Persoana 1 începe aici

1 Cum vă numiți? (Persoana 1 de la pagina 3)

Prenumele/numele mijlocii

Numele de familie

2 Care este data dumneavoastră de naștere?

Ziua

Luna

Anul

3 Care este sexul dumneavoastră?

☐

Feminin

☐

Masculin

4 Care este starea dumneavoastră civilă sau starea de parteneriat civil?

☐

Necăsătorit/ă (nu am fost niciodată căsătorit/ă și nu am fost niciodată în parteneriat civil)

☐

Căsătorit/ă

☐

Despărțit/ă, dar încă căsătorit/ă legal

☐

Divorțat/ă

☐

Văduv/ă

☐

Într-un parteneriat civil

☐

Despărțit/ă, dar încă în parteneriat civil legal

☐

Am fost într-un parteneriat civil, care acum a fost desfăcut pe cale legală

☐

Partener/ă rămas/ă în viață dintr-un parteneriat civil

5 Sunteți elev sau student într-o formă de învățământ frecventată sistematic?

☐

Da

☐

Nu ➔ CONTINUAȚI CU 7

6 Care este adresa dumneavoastră de domiciliu pe durata trimestrului școlar/universitar?

☐

La adresa menționată la începutul acestui chestionar

☐

La o altă adresă

7 Care este țara dumneavoastră de origine?

☐

Irlanda de Nord ➔ CONTINUAȚI CU 9

☐

Anglia

☐

Scoția

☐

Țara Galilor

☐

Republica Irlanda

☐

O altă țară, precizați numele actual al acestei țări

8 În ce an ați sosit să locuiți în Irlanda de Nord?

Anul

9 În urmă cu un an, care era adresa dumneavoastră de domiciliu?



Dacă, în urmă cu un an, nu aveți o adresă de domiciliu, precizați adresa unde stați.

☐

Domiciliul menționat la prima pagină a acestui chestionar

☐

Adresa de studenție în perioada trimestrului universitar/internatului din Regatul Unit; precizați mai jos adresa unde ați locuit pe perioada trimestrului școlar/universitar

☐

O altă adresă din Regatul Unit, precizați mai jos care

Cod poștal

☐

În afara Regatului Unit, precizați țara

10 Ce pașapoarte dețineți?



Bifați toate variantele care se potrivesc situației dumneavoastră.

☐

Regatul Unit

☐

Irlanda

☐

Altul, precizați care

☐

Niciunul

11 Care este identitatea dumneavoastră națională?



Bifați toate variantele care se potrivesc situației dumneavoastră.

☐

Britanică

☐

Irlandeză

☐

Nord irlandeză

☐

Engleză

☐

Scoțiană

☐

Galeză

☐

Alta, precizați care

12 Din ce grup etnic faceți parte?



Bifați o singură căsuță.

☐

Alb

☐

Chinez

☐

Nomad Irlandez

☐

Rrom

☐

Indian

☐

Filipinez

☐

African de Culoare

☐

De Culoare din alt grup etnic

☐

Grup etnic amestecat, precizați care

☐

Oricare alt grup etnic, precizați care

Întrebări cu privire la persoane – Persoana 1 continuare

13 Cărei religii, confesiuni religioase sau organizații religioase aparțineți dumneavoastră?

- ☐ Romano-Catolice ➔ **CONTINUAȚI CU 15**
- ☐ Biserica Presbiteriană din Irlanda ➔ **CONTINUAȚI CU 15**
- ☐ Biserica Irlandeză ➔ **CONTINUAȚI CU 15**
- ☐ Biserica Metodistă din Irlanda ➔ **CONTINUAȚI CU 15**
- ☐ Alta, precizați care ➔ **CONTINUAȚI CU 15**

☐ Niciuneia

14 Conform cărei religii, confesiuni religioase sau organizații religioase ați fost crescut/ă dumneavoastră?

- ☐ Romano-Catolice
- ☐ Biserica Presbiteriană din Irlanda
- ☐ Biserica Irlandeză
- ☐ Biserica Metodistă din Irlanda
- ☐ Alta, precizați care

☐ Niciuneia

15 Care este limba dumneavoastră maternă?

- ☐ Engleza ➔ **CONTINUAȚI CU 17**
- ☐ Altă limbă, precizați care (inclusiv limbajul britanic / irlandez al semnelor)

16 Cât de bine vorbiți limba engleză?

Foarte bine ☐ Bine ☐ Nu prea bine ☐ Deloc ☐

17 Înțelegeți, vorbiți, citiți sau scrieți în limba irlandeză?

➔ Bifați toate variantele care se potrivesc situației dumneavoastră.

Nicio abilitate ☐ Înțeleg ☐ Vorbesc ☐ Citesc ☐ Scriu ☐

Cât de des vorbiți irlandeză?

Zilnic ☐ Săptămânal ☐ Mai rar ☐ Niciodată ☐

18 Înțelegeți, vorbiți, citiți sau scrieți în dialectul Ulster-Scots?

➔ Bifați toate variantele care se potrivesc situației dumneavoastră.

Nicio abilitate ☐ Înțeleg ☐ Vorbesc ☐ Citesc ☐ Scriu ☐

Cât de des vorbiți în dialectul Ulster-Scots?

Zilnic ☐ Săptămânal ☐ Mai rar ☐ Niciodată ☐

19 Care este starea sănătății dumneavoastră în general?

Foarte bună ☐ Bună ☐ Mulțumitoare ☐ Rea ☐ Foarte rea ☐

20 Sunt activitățile dumneavoastră zilnice limitate din cauza unei afecțiuni medicale sau a unei dizabilități care a durat sau la care vă așteptați să dureze cel puțin 12 luni?

➔ Includeți problemele legate de vârsta înaintată.

- ☐ Nu
- ☐ Da, un pic limitate
- ☐ Da, foarte mult limitate

21 Aveți vreuna dintre problemele de sănătate mai jos menționate care a durat sau la care vă așteptați să dureze cel puțin 12 luni?

➔ Bifați toate variantele care se potrivesc situației dumneavoastră.

- ☐ Surzenie sau pierdere parțială a auzului
- ☐ Orbire sau pierdere parțială a văzului
- ☐ O dificultate de mobilitate sau dexteritate care necesită întrebuintarea scaunului cu roțile
- ☐ O mobilitate sau dexteritate care limitează activitățile fizice de bază (de exemplu mersul pe jos sau îmbrăcatul)
- ☐ O dizabilitate intelectuală sau de învățare (de exemplu Sindromul Down)
- ☐ O dificultate de învățare (de exemplu dislexie)
- ☐ Autism sau sindromul Asperger
- ☐ O problemă de sănătate emoțională, psihologică sau mintală (de exemplu depresie sau schizofrenie)
- ☐ Perioade frecvente de confuzie sau de pierdere a memoriei (de exemplu demență)
- ☐ Durere sau disconfort pe termen lung
- ☐ Dificultăți de respirație sau respirație greoaie (de exemplu astm)
- ☐ Alte probleme de sănătate (de exemplu cancer, diabet sau boli de inimă)
- ☐ Nicio boală

22 Îngrijiiți, acordați ajutor sau sprijin vreunei persoane, deoarece aceasta are probleme de sănătate sau afecțiuni de natură fizică sau mintală de lungă durată sau probleme legate de o vârstă înaintată?

➔ Nu luați în considerare sarcinile de serviciu pentru care sunteți plătit/ă.

- ☐ Nu
- ☐ Da, timp de o oră și până la 19 ore pe săptămână
- ☐ Da, timp de 20 și până la 34 ore pe săptămână
- ☐ Da, timp de 35 și până la 49 ore pe săptămână
- ☐ Da, timp de 50 de ore sau mai mult pe săptămână

Întrebări cu privire la persoane – Persoana 1 continuare

23 Ați împlinit vârsta de 16 ani?

- ☐ Da
- ☐ Nu ➡ **CONTINUATI CU 42**

24 Din cele mai jos enumerate, care este orientarea dumneavoastră sexuală?

- ☐ Heterosexuală
- ☐ Homosexuală
- ☐ Bisexuală
- ☐ Altă orientare sexuală, precizați care

[illegible]

- ☐
- Prefer să nu spun

25 Ați obținut vreo diplomă de licență și alta/altele, superioară/e acesteia?

- De exemplu, diplomă universitară, licență de bază, HND sau HNC, NVQ level 4 și superior, pedagogie sau asistentă medicală.

- Da Nu

26 Ați mai obținut și alte calificări?

- ➡ Bifați toate variantele care se potrivesc situației dumneavoastră.

GCSEs sau echivalent

- ☐ Peste 5 GCSEs (A*-C, 9-4), O levels (luate) sau CSEs (gradul 1)
- ☐ Alte GCSEs, O levels sau CSEs (notele)

AS, A level sau echivalent

- ☐ 2 sau mai multe A levels, 4 sau mai multe AS levels
- ☐ 1 A level, 2-3 AS levels
- ☐ 1 AS level

NVQ sau echivalent

- ☐ NVQ level 3, BTEC National, OND sau ONC, City and Guilds Advanced Craft
- ☐ NVQ level 2, BTEC General, City and Guilds Craft
- ☐ NVQ level 1

Altă calificare sau nicio calificare

- ☐ Oricare alte calificări, ale căror echivalente sunt necunoscute
- ☐ Nicio calificare

27 Ati absolvit vreun curs de ucenicie?

- ➡ De exemplu, ucenicie pentru o meserie, ucenicie avansată, ucenicie nivel de bază, ucenicie modernă.

- ☐ Da ☐ Nu

28 Ați făcut ceva din cele mai jos enumerate, în ultimele șapte zile?

- ➔ Bifați toate variantele care se potrivesc situației dumneavoastră.
- ➔ Includeți munca ocazională sau temporară, chiar și munca pentru o oră.

- ☐ Lucrați ca angajat/ă? ➔ **CONTINUAȚI CU 34**
- ☐ Liber profesionist/ă sau furnizor independent de servicii? ➔ **CONTINUAȚI CU 34**
- ☐ În concediu medical temporar, în concediu de odihnă sau disponibilizat temporar? ➔ **CONTINUAȚI CU 34**
- ☐ În concediu de maternitate sau paternitate ➔ **CONTINUAȚI CU 34**
- ☐ Desfășurați vreun alt fel de muncă plătită ➔ **CONTINUAȚI CU 34**
- ☐ Niciuna din variantele de mai sus

29 Care dintre stările de fapt mai jos enumerate se potrivește cu ceea ce făceați dumneavoastră în ultimele șapte zile?

- ➡ Bifați toate variantele care se potrivesc situației dumneavoastră.

- ☐ Sunt pensionar/ă (indiferent dacă primesc sau nu pensie)
- ☐ Studiez
- ☐ Am grijă de casă sau de familie
- ☐ Sunt bolnav/ă pe termen lung sau cu dizabilități
- ☐ Altceva

30 În ultimele patru săptămâni ați fost în căutarea susținută a unui loc de muncă plătită?

- Da
Nu

31 Dacă acum s-ar ivi un loc de muncă, ați putea începe lucrul în două săptămâni?

- Da
Nu

32 Ați așteptat, în ultimele șapte zile, să începeți activitatea într-un loc de muncă deja obținut?

- Da
Nu

33 Ați desfășurat vreodată activități de muncă plătită?

- ☐ Da, în ultimele 12 luni
- ☐ Da, dar nu în ultimele 12 luni
- ☐ Nu, nu am lucrat niciodată ➡ **CONTINUATI CU 42**

Întrebări cu privire la persoane – Persoana 1 continuare

34 Pentru activitatea dumneavoastră profesională principală, răspundeți la întrebările de la 35 până la 41, iar dacă nu lucrați, precizați care a fost ultima dumneavoastră activitate profesională principală.

➔ Activitatea dumneavoastră profesională principală este aceea pe care o desfășurați (ați desfășurat-o) în mod normal în cea mai mare parte a timpului.

35 Care este (a fost) statutul dumneavoastră de angajare în activitatea dumneavoastră profesională principală?

- ☐ Angajat/ă
- ☐ Persoană fizică autorizată sau furnizor independent de servicii fără angajați
- ☐ Persoană fizică autorizată cu angajați

36 Care este (a fost) numele organizației sau al firmei pentru care lucrați (ați lucrat)?

 Dacă sunteți (ați fost) liber profesionist/ă în cadrul propriei dumneavoastră firme, precizați numele acesteia.

[illegible]

- ☐ Nicio organizație sau lucrez (am lucrat) pentru o persoană particulară

37 Care este (a fost) denumirea completă a funcției dumneavoastră?

➡ De exemplu, vânzător/vânzătoare (RETAIL ASSISTANT), om/ femeie de serviciu la birouri (OFFICE CLEANER), asistent/ă medical/ă districtual/ă (DISTRICT NURSE), învățător/ învățătoare (PRIMARY SCHOOL TEACHER).

➔ Nu specificați gradul sau categoria de salarizare.

38 Descrieți pe scurt activitatea dumneavoastră profesională principală actuală (trecută).

[illegible]

39 Care este (a fost) activitatea principală desfășurată de către organizația, firma dumneavoastră sau activitatea dumneavoastră drept liber profesionist/ă?

➡ De exemplu, vânzări cu amănuntul de articole de îmbrăcăminte (CLOTHING RETAIL), activitate generală în spital (GENERAL HOSPITAL), învățământ cursuri primare (PRIMARY EDUCATION), vânzări en-gros produse alimentare (FOOD WHOLESALE).

➡ Dacă sunteți (ați fost) funcționar public, scrieți, CIVIL SERVICE.

 Dacă sunteți (ați fost) angajat/ă în administrația locală, scrieți LOCAL GOVERNMENT și precizați numele departamentului.

[illegible][illegible]

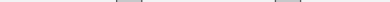
40 Supravegheați (ați supravegheat) sau monitorizați (ați monitorizat) activitatea altor angajați, zilnic?

- ☐ Da ☐ Nu

41 În activitatea dumneavoastră profesională principală, câte ore pe săptămână lucrați în mod normal?

➔ Includeți și orele suplimentare de muncă plătite și neplătite

Între 0 și 15 Între 16 și 30 Între 31 și 48 Peste 49 de ore



42 Care este denumirea și adresa locului dumneavoastră principal de muncă sau al cursului de studiu (inclusiv școala)?

 Răspunsul să fie legat de locul unde dumneavoastră petreceți majoritatea timpului.

 Dacă sunteți student/ă (sau copil de vârstă școlară), furnizați adresa dumneavoastră de studiu.

➡ Dacă lucrați (chiar dacă sunteți bolnav/ă, sau în concediu de maternitate, în concediu de odihnă sau disponibilizat/ă temporar), furnizați adresa dumneavoastră principală de muncă.

- ☐ În momentul de față nici nu lucrez, nici nu studiez ➡ **CONTINUAȚI CU 44**
- ☐ Lucrez sau studiez în principal acasă sau de acasă ➡ **CONTINUAȚI CU 44**
- ☐ Niciun loc stabil
- ☐ La adresa de mai jos, precizați care este aceasta

(Denumirea, Organizația, Sucursala, Campusul, Școala)

[illegible]

--	--	--	--	--	--	--	--

[illegible]

43 În mod normal, cu ce mijloc de transport vă deplasați la locul dumneavoastră principal de muncă sau de studiu (inclusiv școala)?

➡ Bifați doar căsuța care reprezintă - partea cea mai lungă a drumului parcurs, ca distanță.

- ☐ La volanul unei mașini sau al unei furgonete
- ☐ Ca pasager/ă într-o mașină sau într-o furgonetă
- ☐ La volanul unei mașini sau al unei furgonete, conducând pe rând
- ☐ Autobuz, microbuz sau autocar (public sau privat)
- ☐ Taxi
- ☐ Tren
- ☐ Motocicletă, scuter sau motoretă
- ☐ Bicicletă
- ☐ Merg pe jos
- ☐ Altceva

44 Acestea sunt toate întrebările pentru **Persoana 1**.

➡ **CONTINUAȚI CU** întrebările pentru **Persoana a 2-a** la pagina 11.

SAU dacă în această gospodărie nu mai sunt și alte persoane,
➡ CONTINUAȚI CU răspundeți la **Întrebările cu**
privire la vizitatori aflate pe ultima pagină.

Informații suplimentare

Studentii/studentele elevii/elevale care nu locuiesc acasă în timpul trimestrului universitar/școlar

Studentii/studentele și/sau elevii/elevale care nu locuiesc acasă în timpul trimestrului universitar/școlar trebuie să fie incluși/incluse în chestionar, atât la adresa lor de domiciliu cât și la cea din timpul trimestrului universitar/școlar.

Copiii cu părinți care locuiesc separat

Copiii cu părinți care locuiesc separat trebuie să fie incluși în chestionar precizând adresa unde aceștia își petrec majoritatea timpului. Aceștia trebuie să fie incluși în secțiunea Întrebări cu privire la gospodărie (de la H1 până la H3 și H6) și în secțiunea Întrebări cu privire la persoane (de la 1 la 44).

În cazul în care, la data de 21 martie 2021, ei/ele urmează să rămână peste noapte la cealaltă adresă a lor și ei trebuie să fie incluși în chestionar pentru cealaltă adresă de la secțiunea Întrebări cu privire la gospodărie (de la H4 până la H5) și în secțiunea Întrebări cu privire la vizitatori (de la V1 la V4).

În cazul în care acești copii locuiesc în mod egal la două adrese, ei trebuie incluși la adresa la care urmează să petreacă noaptea de 21 martie 2021 în secțiunea Întrebări cu privire la gospodărie (de la H1 până la H3 și H6) și în secțiunea Întrebări cu privire la persoane (de la 1 la 44).

Persoanele din afara Regatului Unit

Persoanele din afara Regatului Unit a căror perioadă totală de ședere în această țară este de cel puțin 3 luni, trebuie incluse în chestionar la adresa la care locuiesc în mod normal. Aceștia trebuie să fie incluși în secțiunea Întrebări cu privire la gospodărie (de la H1 până la H3 și H6) și în secțiunea Întrebări cu privire la persoane (de la 1 la 44).

Dacă perioada de ședere a acestor persoane este mai scurtă de 3 luni, ele trebuie incluse în chestionar drept vizitatori la adresa la care urmează să rămână peste noapte la data de 21 martie 2021, în secțiunea Întrebări cu privire la gospodărie (de la H4 la H5) și în secțiunea Întrebări cu privire la vizitatori (de la V1 la V4).

Persoanele fără adresă de domiciliu

Persoanele care locuiesc în mod normal în Regatul Unit, fără a avea o adresă de domiciliu, trebuie incluse în chestionar la adresa la care urmează să petreacă noaptea de 21 martie 2021, în secțiunea Întrebări cu privire la gospodărie (de la H1 până la H3 și H6) și în secțiunea Întrebări cu privire la persoane (de la 1 la 44).

Persoanele absente din gospodărie la data de 21 martie 2021

Dacă, la data de 21 martie 2021, la această adresă nu se află nimeni peste noapte, din cauza faptului că toate persoanele din gospodărie sunt plecate, chestionarul trebuie completat cât mai curând după întoarcerea acestora.

Dacă, de regulă, nu locuiește nimeni aici, vă rugăm să răspundeți numai la întrebările de la H7 la H10.

Persoanele care temporar nu locuiesc acasă

Persoanele care temporar nu sunt la adresa lor permanentă sau la adresa căminului familial la data de 21 martie 2021, trebuie incluse la adresa lor de domiciliu în secțiunea Întrebări cu privire la gospodărie (de la H1 la H3 și H6) și în secțiunea Întrebări cu privire la persoane (de la 1 la 44). Din această categorie fac parte persoanele care:

- stau, sau se așteaptă să stea, într-o unitate cu cazare (cum ar fi de exemplu un spital, un cămin sau o pensiune) pentru o perioadă de până la 6 luni;
- nu locuiesc acasă în perioada în care lucrează, sunt în vacanță sau călătoresc (cu excepția persoanelor care sunt în afara Regatului Unit pentru o perioadă de cel puțin 12 luni);
- sunt membri ai forțelor armate;
- stau la a doua lor adresă;
- vizitează prieteni sau rude;
- se află în închisoare în arest preventiv (pentru orice perioadă de timp) sau au fost condamnate la închisoare pe o perioadă de până la 12 luni.

Persoanele care locuiesc la mai multe adrese în Regatul Unit

Persoanele care locuiesc la mai multe adrese în Regatul Unit (de exemplu persoanele care nu locuiesc acasă pe perioada în care muncesc) trebuie incluse în chestionar la:

- adresa lor permanentă sau de cămin familial; sau
- adresa unde își petrec majoritatea timpului, dacă nu au o adresă permanentă sau de cămin familial.

Aceștia trebuie să fie incluși în secțiunea Întrebări cu privire la gospodărie (de la H1 până la H3 și H6) și în secțiunea Întrebări cu privire la persoane (de la 1 la 44).

În cazul în care, la data de 21 martie 2021, rămân peste noapte la a doua lor adresă din Regatul Unit și aceste persoane trebuie incluse în chestionar drept vizitatori la acea adresă, în secțiunea Întrebări cu privire la gospodărie (de la H4 până la H5) și în secțiunea Întrebări cu privire la vizitatori (de la V1 la V4).

Locatarii

Locatarii care locuiesc numai la adresa locuinței închiriate, trebuie incluși în chestionar la adresa unde închiriază, în secțiunea Întrebări cu privire la gospodărie (de la H1 până la H3 și H6) și în secțiunea Întrebări cu privire la persoane (de la 1 la 44).

Persoanele care locuiesc doar parțial cu chirie la o anumită adresă trebuie să treacă la cealaltă secțiune de pe această pagină „Persoanele care locuiesc la mai multe adrese în Regatul Unit”.

Gospodăriile în care persoanele nu se înrudesc/ locuiesc la comun

Unul dintre proprietari/chiriași trebuie să completeze secțiunea Întrebări cu privire la gospodărie (de la H1 la H13) și să se asigure că Întrebările cu privire la persoane (de la 1 la 44) sunt completate în privința fiecărei persoane din gospodărie. Întrebările cu privire la persoane pot fi completate separat, solicitând un Chestionar individual, accesând www.census.gov.uk/ni sau sunând la **0800 328 2021**.

Întrebări cu privire la vizitatori

V Câți vizitatori ați inclus la întrebarea H5?

- ☐ Niciunul ➔ **CONTINUAȚI CU** Declarația de pe prima pagină
- ☐ între 1 și 3 – răspundeți la întrebările de mai jos, de la V1 la V4, pentru fiecare vizitator
- ☐ Peste patru vizitatori – răspundeți la întrebările de mai jos, de la V1 până la V4, pentru primii trei vizitatori, apoi accesați www.census.gov.uk/ni sau sunați la **0800 328 2021** pentru a solicita un Chestionar de continuare

Vizitatorul A

V1 Care este numele acestei persoane?

Prenumele

Numele de familie

V2 Care este data de naștere a acestei persoane?

Ziua

Luna

Anul

V3 Care este sexul acestei persoane?

- ☐ Feminin ☐ Masculin

V4 Care este adresa de domiciliul a acestei persoane în Regatul Unit?

Cod poștal

- ☐ **SAU** în afara Regatului Unit, precizați țara

Vizitatorul B

V1 Care este numele acestei persoane?

Prenumele

Numele de familie

V2 Care este data de naștere a acestei persoane?

Ziua

Luna

Anul

V3 Care este sexul acestei persoane?

- ☐ Feminin ☐ Masculin

V4 Care este adresa de domiciliul a acestei persoane în Regatul Unit?

- ☐ Același domiciliu ca și cel al Vizitatorului A

Cod poștal

- ☐ **SAU** în afara Regatului Unit, precizați țara

Vizitatorul C

V1 Care este numele acestei persoane?

Prenumele

Numele de familie

V2 Care este data de naștere a acestei persoane?

Ziua

Luna

Anul

V3 Care este sexul acestei persoane?

- ☐ Feminin ☐ Masculin

V4 Care este adresa de domiciliul a acestei persoane în Regatul Unit?

- ☐ Același domiciliu ca și cel al Vizitatorului A

Cod poștal

- ☐ **SAU** în afara Regatului Unit, precizați țara

Acum ➔ CONTINUAȚI CU Declarația de pe prima pagină

De ce procesăm noi informațiile dumneavoastră personale

The Northern Ireland Statistics and Research Agency (*Agenția pentru Statistică și Cercetare din Irlanda de Nord*) (NISRA), prin Biroul de Recensământ, culege și procesează informații personale, doar în scopuri statistice și de cercetare. Noi facem acest lucru pentru îndeplinirea îndatoririlor noastre, în conformitate cu Legea privind Recensământul.

Cine poate accesa informațiile dumneavoastră personale?

Informațiile dumneavoastră personale vor fi procesate doar pentru scopurile recensământului. Biroul de Recensământ tratează toate informațiile personale cu respect și le ține în siguranță și confidențialitate. Utilizarea abuzivă de către orice persoană a informațiilor personale din recensământ constituie o infracțiune penală.

Aflați mai multe amănunte

Dacă doriți să vedeți declarația noastră de confidențialitate, în întregime și în limba engleză, accesați www.census.gov.uk/ni/privacy

